第三千四百三十七號

叻報

（本館開設在德巴虱口門牌第廿一號）

癸巳三月十九日

大英一千八百九十三年五月四號禮拜四

（若每月報價一元每日□□每張五仙）

（凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙）

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登者亦須無礙於人而後始錄其有譏諷成文以及支離曾辭者概不登錄編後諸翁來札倘蒙自願更須寫真姓里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

□□售其書或錄板石板鉛板木板均無不有且字畫詩書各項尤繁多有兩地未常經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦　諸君子所欲先睹爲快者也所有各書目經已另列單張附呈鈞覽閱者鑒焉　本館告白

閱美報論禁華工書後

自來能容人者謂之大度此古今之盛德亦天下之美名也今乃有以大度容人而反不能容於人者則莫如美國舊金山近日嚴禁華工一事查華人蹤跡之至美尚在西班牙等國分據美洲之日厥後華盛頓崛起招工墾地於是華人之赴美者朋呼侶引其類漸繁然彼時海禁甚嚴出口匪易縱抱破浪乘風之願不免望洋興嘆近數十年來互市既開輪船便捷美國又適有招工之舉華人聞之以爲是金穴不翅也相與航海而去受一廛而爲工日聚日多遂致舊金山一埠竟有五萬名之數其力勤其値廉各廠肆樂於僱用土工生業强半爲其所奪因爭生妒積妒成仇釁觸之門實由此啟始而驅逐繼而焚殺終而百般禁錮下有欲者上即從之設立種種之苛法恣行淩侮近日議員機利又擬新例限於西曆五月五號爲止一律照名注册拍照備查如不遵例一併拘送海中羊島派兵防守俟有輪船出口陸續載回中國並慮各華工或崛强而不服特令守島兵乘輪執械沿島巡行俾無一名疎漏如此辦理豈獨不以通商之國之人視華工直視華工無異於寇讐且無異於罪囚矣泰西諸日報素以公道自居囿宜論及此事爲中國代鳴不平即美人自閱之美報亦不能違公論而獨擬異說也雖然此事於美人乎何責原始要終仍爲我中國大度容人之過而已何言之理勢二者治天下之要道也至於今日之天下而理當絀勢當伸即如西人涌商中土挾其財貨聯䑸東來洋布銷而華布之利奪矣火油行而華油之利奪矣輪船夾板至而華船載運之利又奪矣雖各國約章不得仿造土貨然洋貨既充牣於市廛非務新奇即爭機巧百工生業不知被西人佔去幾許今不以理論則已苟以理論則誠喧賓奪主之大者也即欲量加限制詎曰非宜乃卒不聞中國出此者情勢實有以縛之勢何以能縛我蓋非一朝一夕之故所由來者久矣口岸之闢藩服之創新疆壤地之侵佔其視出洋傭工輕重若何而我中國一以大度處之若謂天下無不守理之邦亦無不講理之人但慮我之不能容人無慮人之不能容我威心既啟積習因之西人視我明若觀火一切交涉遂無復持平不願之事由此晉之非美人能禁華工直是我中國平時舉動有以啟其禁華工之心而後美人乃毅然而爲之也論者不察各逞臆說或謂美人既如此無理則舊金山等埠斷非樂土可比我中國地大物博豈乏一安插傭工之處招回妥置宜在此時奈何仍令餬口於外埠以蹈不測或謂已所不欲勿施於人者謂之恕今計旅華美人除工商兩項而外或在江海各關或在水陸各營或在官局商局各輪船其受中國之職事爾量能授餼者當亦不少倘仿舊金山新頒新例將以上各項人一律停止限以期日迫令束裝出境無論美人樂從與否而即以其人之道還治其人之身彼自怨自艾則可矣豈能怨我乎我之二說者不可謂非救時之良策無聊之竭思然於華工無裨也不惟於華工無裨且已蹈效尤之失曾是守禮如我中國而習昧出此愚謂爲今日計祇有據理向論一法耳中國特簡　欽差大臣駐節外洋本作保護工商之計儻於美人初次議禁之際早執條約明白與爭則如火未燃如水未決及時抑遏未始不可熄其燄而平其波今也燃矣決矣又大燃而大決矣東隅已失桑榆可收時哉時哉其目前之謂乎比聞華盛頓西報謂現在旅美華人咸憤新例太苛爰合同鄉上稟美廷以期伸儆而舊金山西報亦言機利創行新例後六大會館商董聞而不平擬爲之竭力維持不許華人遵依彼例並經籌題銀兩以備延請律師與官折儆似此同心合力雖有無恙傭工私往註册之事究竟寡不敵衆或者不難挽回所慮者會館有此義舉仍無人爲維持之保護之耳吾能無遙望歐洲而爲駐節外洋之大臣望哉

上諭恭錄

〇三月初七日奉　上諭崧蕃奏藩司因病出缺牘陳事蹟一摺貴州布政使王德榜前於咸豐年間在籍募勇剿辦髮逆關援江西安慶迭克堅城身受多傷嗣復轉戰浙江福建廣東廣西甘肅新疆各省屢著戰功擢任貴州布政使克勤厥職茲聞溘逝軫惜殊深王德榜著加恩照布政使例賜卹

英京電報　○十六日英京發來電報云現在英京所議之戚呂新律內有四百卅七條尙須更改其中有六十二條係留埃國人員在於院內者云

德京電報　○十六日英京發來電報云德廷前者所議添兵新例已爲議員所駁而居民緣是之故其心莫不爲之危慮云

德郵船南來日期　○頃接香江電耗云德國郵船名阿丁麥已於本月十六日由香江展輪南來定於廿一日禮拜六卽能抵叻上落客貨畢卽將展輪西渡用特爲之錄出以備經商中人一覽焉

歸期未定　○施制府偕同瀛眷出巡檳城各節經列前報茲接前途來信云憲節或於四月初大日詎能返叻然此尙屬懸付之詞究竟歸期未定也

移督傳聞　○昨接香港遞來西函云港地現有多人傳說叻督施制府任滿言旋之後所遺之缺擬以港督勞民中制軍調補等詞傳聞如斯惟尙未能必其確否也

中毒斃命　○檳城西報云有阿納人名亞心拿那迷利干向在某地寓居家有一母一妻一妾幷有女一子三合家之衆計有十七八口之多距於西去月廿七號時猝然合家同病所未病者惟其長女幷有一二人而已嗣經延請西醫診視知爲中毒所致因爲施救多應生全惟有三人受毒已深不能救藥嗣乃查悉此諸人受毒之原係由於所食之麵飽所致察其屋內尙存有食餘之麵飽及食油等物嗣經國家將此油麵寄到叻中攷驗并將死者腹內所存之食物概寄叻中以便國家醫官爲之細驗云

尋獲錫苗　○昨接實[illegible]義來信云該處附近之士雅佐地方現有人查出其地產錫甚豐驗其礦苗可得淨錫七十三八仙之夥是以近有多人向國家求請地畝俾得以開錫礦他日辦有成效又多一產錫之區矣

借欵防邊　○法暹齟齬之事本報迭已錄登頃閱暹京西報云現悉暹廷已向英倫某商籌借欵項以備鞏固邊防之用云云然則暹廷此舉想亦因防法起見但所借之資幾何則該報尙未經道出也

暹囚越獄　○昨接暹京來信云該處新獄內有囚犯越獄之事頗覺沸騰緣諸囚等在於獄中潛相議定欲謀稱亂破獄而逃於西去月廿二號時諸囚正當作工之際而皂卒適經他往惟有禁卒一人在此諸囚乃猝然而起將禁卒執而綑縛卽放火將獄內工廠焚燒隨卽破獄挾同禁卒而逃計共走脫廿三人事聞國家立調巡防兵卑出而追逐爰卽放鎗將諸逃犯轟擊時諸犯多有尙荷黑索琅璫前路不良於行故爲諸兵追及卽燃鎗當場擊斃七犯幷有四犯受有重傷未幾亦亡另有七人受傷亦覺匪輕卽經送交醫院調治越日又復獲回四犯聞倡謀之人亦在此內至被走脫者僅得華人一名而已至諸犯在獄內所縱之火其勢甚烈猝難撲救故被焚燬過半云查此新獄係於前年西五月間告竣乃至於今諸犯之破獄者業經三次其初次則在西一千八百九十一年十二月四號是役也計共斃犯五名迨至西去年五月二號時諸犯又謀越獄致被擊斃二名以至於今則越獄之事業凡三見矣暹人之不安分不可於此見之乎

領事到任　○頃接廈門來信云英國新派駐廈門領事吉拿偕其夫人及女公子由上海附搭臺灣火船經於月之初四日行抵廈門履任視事矣

紀德使　陛辭事　○前報紀德國使臣巴蘭德期滿回國循例　覲見一事茲悉譯署先與使臣和衷商搉　覲見之地仍援客冬英國使臣歐格訥成案在西苑團城中　承光殿議既定上疏請　旨定期奉　旨著於二月十五日在承光殿覲見欽此屆期十點鐘使臣偕繙譯等官趨詣西苑由三座門入與總署堂司各官晤敘寒暄然後同進琉璃門在值房小憩逾二十分　皇帝駕臨承光殿升寶座總署堂司各官偕使臣等入昭景門至　承光殿由殿東門趨進使臣在前繙譯在後向上行一鞠躬禮前行數武復行一鞠躬禮至龍柱間歷立處又行一鞠躬禮然後將期滿回國等情操西語敬謹陳奏繙譯卽以華語譯達　宸聽使臣捧國書向前至納陛中階下慶邸下階接取陳於　座前案上使臣再行一鞠躬禮　皇帝點首示答使臣退回柱間原立處　皇帝宣慰溫語使臣復向上行一鞠躬禮退出總署堂司各官偕出昭景門　皇帝卽啟鑾由衍祥門還瀛臺

商設電線　○茲有西人致書於乙高西報言中國駐英欽差之西參贊馬吉尼曾至英外務署與英員商議欲建設電綫一度由北京以達印度邊疆等語或曰馬君若能幹辦此事使中朝允將蒙古之電道與印緬消息相通則其功誠爲莫大聞中朝原有意設電綫由京師以達喀什噶爾及印根兩處使東西兩地信息靈通呼吸可至若如所議則電綫須從蒙古西藏經過不難續至緬甸邊界馬君若肯向中朝陳說利益其事必易爲力緣馬君雖非中國欽差而實爲欽差之參贊深曉華文熟識中國時務權勢頗重若肯盡心竭力此事何患不成緬甸邊界旣得中國電綫相接則英屬印緬與雲南省呼吸靈通爲利甚溥緣雲南爲中國一繁盛之區云云

皇華載道　○出使美日秘大臣楊子通京卿日前持節出都已錄前報昨接天津來信言楊星使准於初八日由通州至津約駐節數日當卽啟程赴滬隨從各員亦先後出京矣

三品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香烈奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭詳華字新嘉坡緞明嗝也公司者始無作若此字樣即屬假冒請爲細認耑此佈

聞

大清光緒十一年十一月初四日

大英一千八百八十五年十二月十九號

明嗝也公司謹啟

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟銀兩然必須有以善藏始無意虞此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於外方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能乏火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各廚大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不罹焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘

諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

大清光緒十五年十一月初六日

明嗝也洋行謹啟　天

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顯爾士斗雲字號之狗頭標烏嘜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號　明嗝也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙與無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有觴伶之歡者祈早至　府臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明嗝也公司謹啟

當酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等當酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲挐究再此酒不能販往

加謗吧　三寶瓏　烟里末

望加錫　檳榔嶼　日里等處其

他各埠均能運往並此佈　聞

大英一千八百八十六年七月十

修路諭明 ○啟者麥非申路原名高禧路即實備阿佛禮廟前之路現在欲爲修理定於西本月十三號即華本月廿五日禮拜一起暫將此路攔閉俟至修成之日再行出字通知特此奉聞諸惟諒照

光緒十八年十二月廿五日

工部局司理人啟兀制士謹啟

象頭標密酒出售

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲運新象頭標卑先那衞酒來叻專爲實得力諸仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實得力地土最爲相洵合宜諸君所用茲特將其標式附列報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙 光顧請至舊巴虱街萬興號右鄰本公司細認象頭標爲記庶不致誤價極平售特此佈 聞

新嘉坡織買公司謹啟 天

大英一千八百九十三年元月二十一號

石料出售

啟者本號設在甘公麻大甲橋頭戎辟民政務司署後街第三十九號門牌常有柔佛所產各種石料出售如地基石老古石及紅石等均無不備此石與國家所用者無異且價甚相宜 諸君賜顧祈即移 玉惠臨識沽爲盼特此佈 聞

大清光緒十八年十月初七日

大英一千八百九十二年十一月廿五號

建成號黃清榮謹白 天

頂上旗標蜜酒

TOTTENHAM EXPORT PILSENER BEER

LONDON

啟者本行現承英京遮丁南禮啤釀酒公司託在本坡爲之代理沽賣該公司之旗標蜜酒此酒業經致推究爲第一上品其性清涼解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今則地然里直洋行暨各沽酒之店亦有寄賣 諸君有劉伶之癖者尚祈移玉前往遷沽爲盼耑此佈 聞 天

大英一千八百九十三年元月十七號

慕娘公司謹白

精理機器

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.

MARINE CLUB.

Superintendent Engineer, S. S, Singapore.

啟者余素精於機器之學曾在英京考授機器司之職所有繪圖估價及代理買賣火船並修理輪機火爐等一切諸般機器莫不善爲料理主顧不誤更能代 諸君查看輪船並督理製造各種機器各事 諸君光顧請移玉至士庫花園邊士弁士厘荷蘭水公司樓上本寓字樓內面商便得耑此佈聞

英一千八百九十三年元月七號

然羅申謹啟 天

棧房出租

啟者茲打石街差館邊即前長茂號火礁之處有新貨棧六間門牌第一百十八零六號第一百廿八零七號第一百廿八零八號第一百廿八零九號第一百廿八零十號第一百廿八零十一號出賃每間可貯米石二萬餘包甚爲寬敞且門前臨港上落貨物甚爲利便 諸君有欲租賃者請至本號面商便得特此佈 聞

光緒十八年六月初四日 豐源號謹白

代理吧城大狀師

啟者余在加勝吧向代理大狀師之職凡諸案牘均可代人經理茲已遷寓於大坡老巴虱火車路施施實打力亞片公司後街門牌五十三號專代 諸君料理荷蘭所轄各處地方案牘大而人命重情小而錢債細故以及交爭互控立字存案等一切狀師分內所爲職事余均能代爲料理保無訛誤所有一切開費均當一律從廉斷無吝索以期兩便諸君有賜教者請移 玉惠臨相商便妥此佈

光緒十八年九月廿八日

長茂號陳貽謀謹啟 巴

新到脚踏快車發賣

PSYCHO CYCLES.

啟者茲本公司常有脚踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車相賽而騎車中無有能若本公司所售快之車捷者洵稱第一妙製此等車駄最合於東方各埠所用而且價甚相宜 諸君賜顧請移玉至士庫街第十二號門牌本公司內面商便得耑此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號

來墨亞兀磯付公司謹白

歐洲民數　○頃閱西報云有某西人曾將歐洲各國近年註册人民綜核其數據稱通計各國共有老幼男女三萬六十兆零二十萬名口內計男丁一百六十七兆四十萬名婦女一百九十二兆六十萬口休養生息則生齒日繁有國者正當加意培護也

英京茶務　○中國出口貨物向以茶絲爲巨擘近年茶務漸壞外洋銷路大不如前兹閱西去年英國茶務報章云英國自有若欵以來銷茶之最多者以去年爲首屈一指因計是年英國所銷各處之茶共有英權二百零七兆磅之多蓋緣茶價較廉之故又查是年銷售諸茶內計印度茶共重英權一百零九兆磅西蘭茶六十四兆磅華茶則僅三十四兆磅夫以銷場最旺之年而華茶運往英國者僅有此數能不深可慮哉

出洋人衆　○邇來中外通商而遠涉重洋者日益加盛即以本埠而論自西四月一號起至三十號止而華人之附航抵叻者計有三萬三千六百餘人即此而觀亦可見出洋遠適者實繁有徒矣

債案候訊　○高模勝巴係齊智人前在叻中日以放債生息爲衆嗣以覓利艱難蠅頭莫逐所出之項不敵其所入之資以致債臺百級無欵可償貧欠纍纍計思遠遁斯時債主察知其情因赴案稟聞已蒙飭差跴緝惟高之遁逃已久當有莫知其宗兆者不料於邇日來高遁至他埠爲線人偵悉因即控稟故高遂由他埠解回叻中已逮於案然至今尚未經官提訊云

恩釋無辜　○某甲者閩之福清人也向挈其妻若子赴於實勝越營生嗣以客外維艱蠅頭難覓因携妻子附某輪船來叻泊舟而後適有護差赴船稽察詎該婦竟無出口護照差以其有違於例也將婦執向護憲案前提訊幸護衞廳得其情知彼婦之未領執照而出口者實緣甲未諳是律致有此誤而知該婦委係爲甲之妻也故釋之而䘏無辜云

別駕赴省　○丁漱卿別駕爻御稅釐提調差在廈門守候官輪附搭晉省適伏波官輪奉差赴浙徊廈無期因改乘商輪晉省所有隨事家丁各備資斧由泉州陸路回省馬儀廷太守即於上月二十日移入總局

賭風大熾　○廈門賭風素熾官府高懸條教時禁時弛但禁小賭而不能禁大賭雖禁猶之不禁也邇來租界中有某華人在英籍所開某洋行內大開賭局趨者甚衆每日招土妓二人尋歡取樂苟非鐵石心腸誰不爲之顛倒自去臘至今所抽頭錢不可以數計局面之闊可見一斑惜官府蔽聰塞明未遑顧問賭徒之幸亦地方之不幸也

天雨豆　○戊辰年日本各處有大豆自空而降迄今好奇者恒資爲談柄近日北高來郡東彼杵郡各處又以雨豆聞一時傳說紛紛或云此豆本在鳥糞中爲雨淋出或云係疾風從他處吹送到此或云好奇之輩故意將此豆撒下又云果從天降兆主凶年有目覩者言豆形類檸木之實惟所雨僅在一縣中隣縣絕不一見不亦異乎

疆事傳言　○日前神機營發出鎗炮火藥共二百餘車派遣哨長一員統兵百人押赴新疆應用此固　國家整軍經武之常無足異者乃或謂我國與俄國近方爭論附近新疆地界恐開邊釁故爲此預防之計也又有人謂甘肅新疆巡撫陶子芳中丞曾有疏奏請生不許辭略請添派知兵大員帮辦軍務云云傳言如此未知確否

教習告假　○同文館化學教習法人畢利幹君本巴黎知名之士中國以重金聘至著有法國律例中法字典及化學等書甚有裨益且居心寬厚辦事老成前者館中丁偉良總教習回國時兩次署理總教習事務諸臻妥協都人士每樂道之近聞畢君將請假二年回國省親定於日內啟程出都該館諸生當亦有別離之感矣

邊帥籌防　○吉林松花江自伯都訥以下界分兩省南爲吉林之伯都訥阿勒楚喀三姓北爲黑龍江呼蘭巴彥蘇蘇等處沿江上下袤延千餘里光緒十五年曾設立水師添造砲臺沿路梭巡以固江防而緝盜匪惟沿江險要必須親臨履勘始能布置周全現當籌備吉林防務之時長軍帥順擬於三月初由水路察看沿江形勢應如何擇要布置之處妥爲審度並就近校閱水師防軍與隣省各城大員晤商籌辦擬俟察看實再將籌備江防各事分別奏咨辦理亦足見其遠慮深謀有備無患矣

慶科記事　○二月初八日爲朝鮮王世子誕辰宮內設筵以餉朝紳又設慶科以取士懸詩賦表三題每題各取六十人凡一百八十人賜及第六人賜進士十八人其下各以優劣賞賚有差翌日又開場考試命賦表兩題各取五十人凡百人二人賜及第六人賜進士十一日又考一場則以年在二十歲爲限蓋世子今年二十歲也不謂赴考之士爭謂世子年未滿十五故凡年逾三十者皆稱二十入門者幾至萬餘場中僅賦詩一首取一百人二人賜及第七人賜進士其餘各須賞有差查東國政令近日務從寬闊民多犯禁至考試爲尤甚其赴舉而胸無點墨者皆倩人代撰代書及其入選則皆有勢力之子弟及鄉中富人故所謂翰林進士者或不能記其國之事跡讀書句讀多有誤錯伏獵金根之類不可勝舉而且關節公行毫無顧忌甚至有於國王之前出納試卷者名曰司謁一應赴考士子攀緣司謁行賂累萬司謁始受其卷納於考官之前藉非然者雖有佳文佳筆不能呈於考官故舉子之曾皆謂一司謁二考官此皆其國近日陳飭關目之所致也今將所知之各題目錄後○初八日萬壽長春表　擬周羣臣賀君子萬年永錫祚胤詩　賦未詳○初五日賦表題尚未詳○十一行慶休祥發乘察和氣來詩

麻六甲屋地出投　〇啟者玆承成法官之命緣日前徐仁壽之接紗人王淑娟控告徐雲夢徐森夢徐裏夢徐桂夢徐碧夢之案定於西五月十三號卽華本月廿八日禮拜六上午十一點鐘在麻六甲埠本館內拍賣屋地共三起其一屋地一區坐落麻六甲埠第一許羅士街該屋係第十七號門牌其地大有一千一百三十四丁方英尺其二屋地一區亦與上地爲鄰該屋係第十八號門牌其地大有一千二百一十五丁方英尺其三屋地一區亦在麻六甲埠裝假街該屋係第十二號門牌其地大有一千一百六十四丁方英尺投定之後須先交價資四份之一餘欵限至西六月一號以前清償至於拍賣詳細章程悉照西字所列而行倘　諸君有合意購買者祈卽屆期　玉臨投買幸勿觀望以致坐失機緣也此佈

大英一千八百九十三年五月三號　大清光緒十九年三月十八日　巴越館主遮地得謹啟

然里直公司　沽賣平貨

啟者玆本公司因欲存貨故將各物一律平沽於西五月一號卽華本月十六日起至三十一號卽華四月十六日止將行內所存各貨如綢緞布疋磁瓦器具玻璃燈色等件甚多不能備錄　諸君有欲採購者請移玉　惠臨選沽爲盼

大英一千八百九十三年五月二號　大清光緒十九年三月十七日　然里直洋行謹白

公舉値理　〇啟者本院集議公舉癸巳年大總理八位計開廣惠肇嘉瓊大總理四位廣恒號麗章號順和號泰瑞昌盛舊總理協辦三位羅致生振德與聯發號福建大總理二位吳新科翁鍾瑞發翁舊總理協辦二位顏永成翁邱松華翁潮州大總理二位榮豐號豐和號舊總理協辦二位萬成號薛永元幷將是日所議各欵開列一公舉總理屆期之日預早一月集衆從新公舉輪班管理以昭慎重一議此次舊總理交盤自後每年交總理之期仍照例以八月初三日爲定制不得更改特此週知　大清光緒十九年三月十七日　同濟醫院啟

催收捐欵　〇啟者本院日前所發出本埠外埠之緣部因有未收回者玆今公議限期以四月三十日消繳俾得刊入徵信錄以昭愼重緣徵信錄最爲要件辦理刻不能緩望各善翁將緣部捐欵務必預早先期交到是所切禱　光緒十九年三月十七日　同濟醫院啟

退股聲明　〇啟者新嘉坡順豐街第五十四號門牌乾泰號麵粉出水生理自孫芷瀟退股後卽爲李吉甫邱德潤邱銀曹三人同創玆余李吉甫志圖別業已於二月廿七日將自己名下應得乾泰號之股份退出日後該號生理盈虧概不干余李吉甫之事而該號與各寶行往來數目揭借亦與余無涉先此聲明免滋後論　大清光緒十九年三月十四日　退股人李吉甫謹啟

辭夥聲明　〇啟者歐陽賀向在本號傭工玆本月已因事辭出但自後歐陽賀在外有與　諸君來往交易一切數目均爲經手是問與本號無涉先此聲明免滋後論　大清光緒十九年三月十二日　舊巴虱中街廣恒號謹白

收盤召頂　〇啟者中街門牌第九十一號福隆花蓆店今收盤不做並無有欠人家銀兩亦無與人揭借銀兩等事玆願將福隆字號全盤生意傢私什物招人承頂及花蓆磁器籐器漆器鐘錶各什貨平沽如合意者請來面議是幸　大淸光緒十九年三月十二日　福隆號謹白

頂上呂宬酒出售

啟者本公司由歐洲辦到邊尼力頓頂上呂宬酒來叻發售此酒乃天主教大神甫所創製功能化痰下氣降食除煩且能解他酒之醉凡有飲酒過量者卽飲此酒立能淸醒故其精美異常　諸君有欲購飲者請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選沽爲盼　英一千八百九十三年三月廿號　眷里尼公司謹白

名醫濟世

啟者本醫生業醫數代歷在香港醫理各門諸症屢醫屢効今因去年六月十九日抵星嘉坡寓居在火車路吊橋頭水仙門第四十六號門牌倘　諸君患顧者請移玉步專醫三十六種出面痲瘋紅雲血癬不論遠年輕癬或宿娼誤染變瘋種種不同祇到瞻看立斷眞假分症醫愈永不復發論痲瘋初起必定蛛絲耕面手足痲木蟲行蟻走身有死肉面起瘋團心驚肉跳遍身血塊此乃大瘋之根苗也一見此形必先早治延則破爛縱有仙方亦難醫得全形也余業醫數代精究痲瘋一科若見五絕之形者可能萬醫萬愈論大人患者多由宿娼誤染小童患因痲豆誤食毒物誤用冷水淋身毒冰不出內攻血腑日久發出便是瘋也亦有傳胎瘋由父母精血成形則難治矣書云有是病必有是藥只因前醫藥不對症焉能醫得全愈哉〇擅醫眼科不論遠年瞽目有瞭者立能除去盲凹者亦能鑲補〇精究內外奇難雜症大小方脉不論遠怪症服盡藥石無靈者請到瞻看有無醫否可有良方醫理拿手全愈分文不受謝誠爲濟世計也　光緒十九年元月初八日　善行堂廖廷尚醫生啟

吉舖招租

啟者玆有十八間後吉舖二間門牌第九十一二號又十八間後街口火車路旁有舖二間門牌第七號玆欲出稅與人此舖新經修理完好異常各君有欲稅賃者請至本舖面問便得此佈　本號謹白

濟安良醫 〇啟者余母原患目疾業經十載延醫調理均無見效僉云莫治之症與蘇木街廣和生丙楊星臣先生術精微延醫治而先生刀圭製藥厥疾乃瘳明目如初近余又患脚疾病頗瀕危又延先生醫治而先生亦藥到春回余母子皆賴 先生再造戴德莫報爰登報紙以誌不忘云耳 大清光緒十九年三月初十日 溫錦發啟 三

車馬出售 〇啟者茲有良馬一匹馴善異常可備駕車之用又有上好馬車一輛係南末公司所造更有鞍轡一付以上乃新嘉坡保險公司西人寄路夫退之物茲欲出售與人倘諸君有欲購用者請駕玉至本館面商爲盼 光緒十八年九月十四日 巴越舖主謹白

小輪出售 〇啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名□□□係用□督木製就船底係包銅板甚爲堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚爲華美船尾更有貨艙一間其水鍋甚巨係爲鋼製而機器甚爲堅固且殊靈便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最爲合式又一艘名曰鄉池亦爲新製概用□督木裝就而包以銅板者船身計長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上二船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經機器師親爲監督是以奐備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小輪船其輕捷之處無有能出其右者 各君有欲看閱請至甘公廊六甲本廠內詢問便得端此佈告 大英一千八百九拾二年拾二月七號 來里亞兀禮付機器廠謹白

通知告白 〇啟者茲本年本國家欲在巴東地方拍賣之羔丕至其拍賣日期及一切詳細情形可至本總領事署詢問便得而知特此佈告 大清光緒十九年元月初七日 荷國駐叻總領事官剌惟那謹啟 譯照

大屋出稅 〇啟者茲希利實得力第四十九號門牌即陳大夫第對門有大屋全間欲出賃與人倘 諸君有欲承租者請至本號面商便得特此佈告 大清光緒十八年十一月十七日 大英一千八百九十三年元月四號 黃坤盛號謹白

映相減價 〇啟者本樓素精映相地方潔淨藥料鮮明所映各相莫不神情骨肖栩栩欲生凡經映照 諸君莫不深蒙獎譽茲更欲廣招生理爰將價值六爲核減除禮拜外每日所映之相按照常價概收六折以冀廣爲招徠伏願 諸君惠然賜顧不勝幸甚特此佈告 大清光緒十九年正月二十二日 府署前里邊街光成映相樓謹白

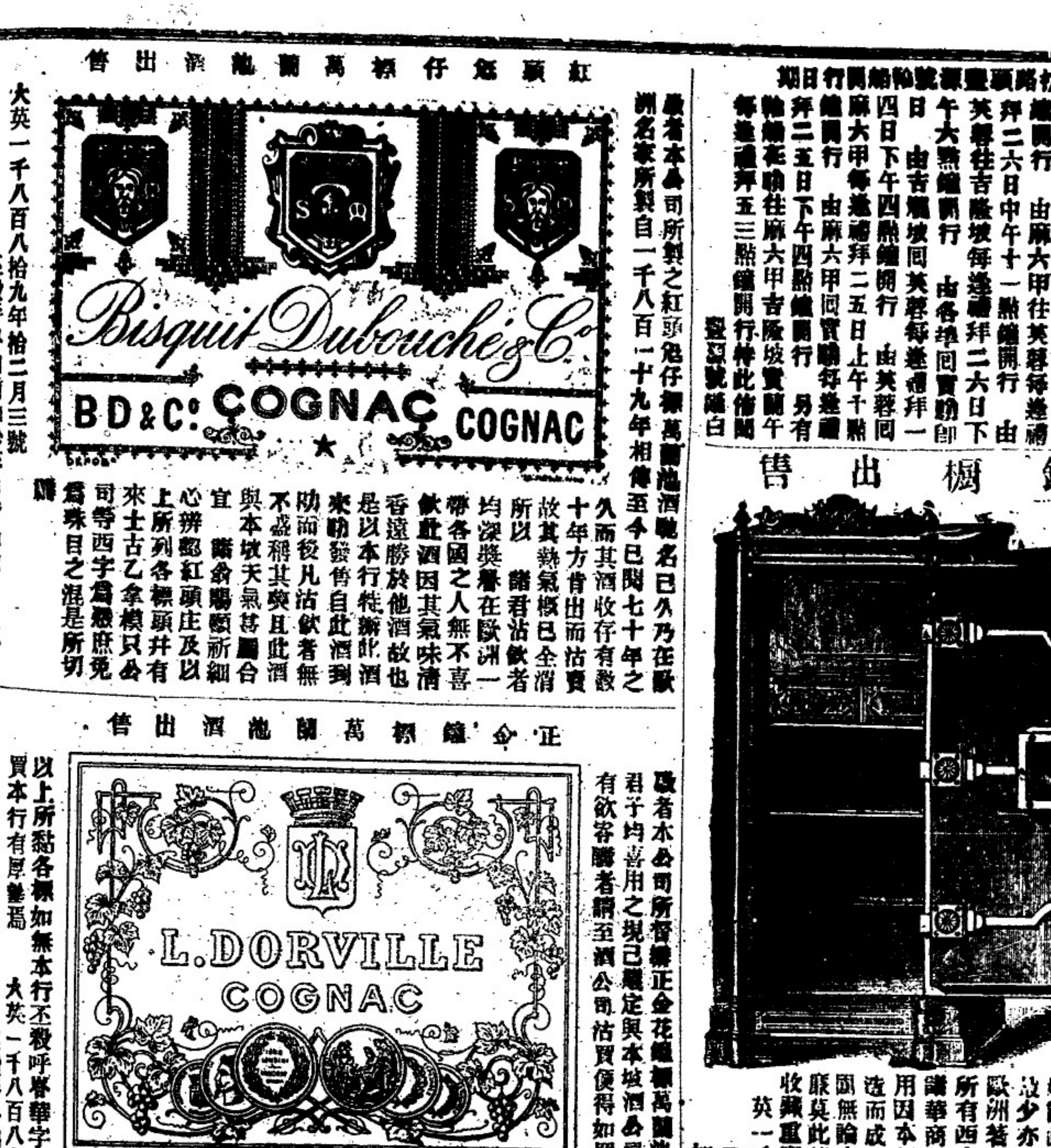
新到脚踏快車發賣

啟者本行有洄雲知行公司所製之足踏自里快車出售無論雙輪三輪各式俱備且復最爲輕便行走如飛而車之復以一寸半厚之樹乳裹之能令行動無聲且不至損及車輪兩坐位亦甚自然乘坐此車出遊最爲利便即英國太子及俄皇亦用其車則其精美可知 諸君賜顧請即玉臨選沽爲盼 大英一千八百九十二年十一月廿六號 麥加里實打公司啟

頂上鐵櫃發賣

啟者茲本行有士邑士來士公司所製之鐵櫃出售此櫃能令火燒不壞即盜賊亦不能私開該公司之製此物曾經得有獎牌金牌則其製之佳處可知且復價甚相宜單門者每具價銀由三十五元起至六十元止雙門者每具由六十五元起至一百二十元止更有再爲佳者不能備錄 諸君如有惠顧者祈即玉臨選購爲盼 大英一千八百九十二年十一月廿六號 麥加里實打公司謹白

麥加里實打公司告白 〇啟者茲本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最爲上品所有尺碼均皆足數並無短欠並有船中所用帆星帆篷各物均用頂上帆布以機器縫就且價甚相宜并有越申士公司VVO標頂上威士枝酒出售每箱計十二樽價銀六元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽半價銀十七元又酒鑽標之白蘭酒大尊者每箱四羅申價銀九元小尊者每箱八羅申價銀八元又頂上舊西里酒大尊者每箱十二尊價銀十元此酒均是上品香味勝常 諸君合意祈早 玉臨選沽爲盼 大英一千八百九十一年十二月廿六號 麥加里實打公司謹啟



叻坡路頭豐源號輪船開行日期

本號輪船往來各埠船期開列如左
在各埠往實叻日期　在實叻往
麻六甲每逢禮拜一五日下午四點
鐘開行　由麻六甲往芙蓉每逢禮
拜二六日中午十一點鐘開行　由
芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下
午大點鐘開行　由各埠回實叻即
日　由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一
四日下午四點鐘開行　由芙蓉回
麻六甲每逢禮拜二五日上午十點
鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮
拜二五日下午四點鐘開行　另有
輪船在叻往麻六甲吉隆坡實叻午
每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞
豐源號謹白

鐵櫥出售

啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名
已入翡簇　諸君購用無不盛稱其
妙計此櫥之大小共有五種而價
最少亦在一百元以上而此鐵櫥乃
歐洲著名工師所製極為美善本坡
所有西人尋智人以及作做生理
諸華商多向本行購買以為貯銀之
用因本行所沽者均用頂上物料製
造而成不惟能壯觀瞻且異常堅
固無論火燒盜刼均保無虞貨真價
廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫥以
收藏重寶可至本行選揀是幸此佈
英一千八百九十年元月四號　大
丕殺呼嚕公司謹啟
加珍目丕殺公司啟

紅頭鬼仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co.
B D & Co COGNAC COGNAC

啟者本公司所製之紅頭鬼仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣極已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字為憑庶免為魚目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年拾二月三號
丕殺呼嚕洋行謹啟

正金鐘標萬蘭池酒出售

L. DORVILLE
COGNAC

啟者本公司所晉辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華洋諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡一眾諸有欲客購者請至酒公司沽買便得如買減起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之款賓者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉爾諸翁沽用須為留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多以上所黏各標如無本行丕殺呼嚕華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.